



Network of Chinese American Schools International ADMISSIONS' APPLICATION 汉美学校入学申请表

Please fill out the 11 pages of the application using English. 请用英语完整地填写申请表后

Student Information 个人资料		
LEGAL LAST NAME 姓(拼音)		LEGAL FIRST NAME 名(拼音)
CHINESE NAME 中文名	ENGLISH NAME 英文名	
SCHOOL YEAR APPLYING FOR 申请就读的学年 20_____	GRADE APPLYING FOR 申请就读的年级	CURRENT GRADE 现在就读年级
<input type="checkbox"/> MALE 男 <input type="checkbox"/> FEMALE 女	PASSPORT NUMBER 护照号码	ID#/SOCIAL SECURITY NUMBER 身份证号码
STREET ADDRESS 地址		
CITY 市	PROVINCE/STATE 省/州	COUNTRY 国家 ZIP CODE 邮编
HOME PHONE 家庭电话	EMAIL 电子邮件	
DATE OF BIRTH 出生日期	PLACE OF BIRTH (City, State, Country) 出生地点(城市, 省, 国家)	
PRIMARY LANGUAGE 母语	NUMBER OF TRIPS TO USA 去过美国的次数	

Parent Information 父母资料		
	FATHER 父亲	MOTHER 母亲
LAST NAME, FIRST 姓名		
STREET ADDRESS 地址		
CITY 市		
PROVINCE /STATE 省/州		
ZIP CODE 邮编		
COUNTRY 国家		
EMAIL 电子邮件		
HOME PHONE 家庭电话	COUNTRY AREA PHONE () -	COUNTRY AREA PHONE () -
CELL PHONE 手机号码	COUNTRY AREA PHONE () -	COUNTRY AREA PHONE () -
EMPLOYER 工作单位		
OCCUPATION 职业		
WORK PHONE 工作单位电话	COUNTRY AREA PHONE () -	COUNTRY AREA PHONE () -
PRIMARY LANGUAGE 母语		

Family Information 家庭资料

PARENTS' MARITAL STATUS 父母婚姻状况:	SEND SCHOOL NOTICES TO 学校资料发送给: (Check all that apply)	LEGAL CUSTODY OF THE CHILD IS WITH 本人抚养权归:	SPECIAL CUSTODY OR VISITATION ARRANGEMENTS 有关本人抚养权和探视权的特别说明
<input type="checkbox"/> MARRIED 已婚 <input type="checkbox"/> WIDOWED 丧偶 <input type="checkbox"/> DIVORCED 离异 <input type="checkbox"/> SEPARATED 分居	<input type="checkbox"/> JOINT 父母 <input type="checkbox"/> FATHER 父亲 <input type="checkbox"/> MOTHER 母亲 <input type="checkbox"/> GUARDIAN 监护人	<input type="checkbox"/> JOINT 父母 <input type="checkbox"/> FATHER 父亲 <input type="checkbox"/> MOTHER 母亲 <input type="checkbox"/> GUARDIAN 监护人	
BROTHERS or SISTERS LIVING AT HOME 家中同住的兄弟姐妹			
NAME 名字	BIRTHDATE 出生日期	SCHOOL ATTENDING 就读学校	GRADE 就读年级

Academic Information 学校资料

LAST SCHOOL ATTENDED 最后入读的学校	GRADE LEVEL 入读年级	AVG. HRS. OF HOMEWORK PER NIGHT 平均每晚做功课所用的时间:
SCHOOL ADDRESS 学校地址		SCHOOL PHONE 学校电话
CITY 所在城市		SCHOOL FAX NUMBER 学校传真号码
PROVINCE /STATE 所在省/州	ZIP CODE 邮编	SCHOOL WEBSITE 学校网址
DESCRIBE FORMAL ENGLISH COURSES THE STUDENT HAS COMPLETED 请描述你一直以来所接受到的常规英语训练:		
REASON FOR LEAVING PREVIOUS SCHOOL 离开此就读学校的原因:		
HAS THE STUDENT EVER BEEN EXPELLED, SUSPENDED, PLACED ON PROBATION, OR INVOLVED IN AN INCIDENT INVOLVING VIOLENCE, DRUG ABUSE, GANGS, VANDALISM, OR LAW ENFORCEMENT? IF YES, EXPLAIN FULLY. 学生是否曾被驱逐出境、停学、留校察看、参与暴力、吸毒、加入黑社会帮派、蓄意破坏公物或卷入法律纠纷? 如果有, 请详细说明。		
LIST ALL REQUIRED PHYSICAL OR ACADEMIC ACCOMODATIONS MADE IN SCHOOL LAST ATTENDED 请列举在身体健康和学业上需要特别协助的方面:		

ACADEMICS

Directions: Answer each question fully in complete English sentences.

说明：请用完整的英文句子回答每一个问题。

1) What are your favorite subjects and why? 从作为学生的角度来描述你自己。在什么方面你是一个好学的学生？你最喜欢的科目有哪些？为什么？

2) Write about something you learned that was very important, valuable, and exciting to you. Is there something else that you have always wanted to do or learn? 请跟我们说说曾经学习到的那些对你而言是相当重要、有价值且让你兴奋的东西是什么。是否有有些事情/领域是你一直以来很想去做/学习的？

3) What qualities do you like and value most about yourself? What personal qualities would you like to improve? 从做人的角度来描述你自己。你身上有哪些品格是你喜欢的，并且是你最看重的。你想怎么样来更好地完善这些品格呢？

4) Describe a person you admire and look up to. Why do you respect this person? How is this person important to you? 说说你最敬佩和仰慕的一个人。你为什么敬佩这个人？这个人对你有什么重要价值？

5) What are your plans for college? 你对大学有什么计划？

6) What occupation or profession do you want to enter? Why? 将来你想要从事什么行业或者想要涉足什么领域？为什么？

7) Why do you think you will do well in a structured environment where a student's conduct, speech, character, and attitude are emphasized as much as academics? 如果让你置身于一个校风严谨、注重学业和素质教育的学习环境，在这里学生言行得体、品德兼优，你觉得你可以融入并且与他们齐驱并进吗？为什么？

8) Describe why do you want to attend school in the U.S.? 请描述你为什么想要就读美国学校？

NAME 姓名: _____

PERSONALITY 个性

Directions: Answer each question fully with complete English sentences. Use additional sheets if necessary.
说明：请用完整的英文句子回答每一个问题。如果需要，请另附纸张填写。

Please write a short introduction of yourself.	
Describe your relationship with your family and share a significant family memory.	
Write about one of your good friends. Why are you friends with this person? What do you value most about your friendship?	

ENVIRONMENTAL & CULTURAL ADAPTABILITY 对新环境及文化的适应

Directions: Answer each question fully with complete English sentences. Use additional sheets if necessary.
说明：请用完整的英文句子回答每一个问题。如果需要，请另附纸张填写。

What will you do to make friends in your new culture? What extra curricular school activities do you want to join?	
Describe a time when you did not agree with your parents, a teacher, or someone else in authority. How did you respond? What was the outcome?	
How do you handle pressure and stress. How do you react? What do you do to overcome stress?	
Learning to live in a new culture will be very challenging. What other life experiences have you had (or what qualities do you have) that you think prepare you to meet this challenge?	

NAME 姓名: _____

PERSONAL STUDENT INFORMATION 学生个人资料

I am ... (Check all that apply)

- | | | | | |
|--|--|--|-------------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> Adventurous | <input type="checkbox"/> Active | <input type="checkbox"/> Calm | <input type="checkbox"/> Cautious | <input type="checkbox"/> Cheerful |
| <input type="checkbox"/> Compassionate | <input type="checkbox"/> Competitive | <input type="checkbox"/> Confident | <input type="checkbox"/> Courageous | <input type="checkbox"/> Courteous |
| <input type="checkbox"/> Creative | <input type="checkbox"/> Dedicated | <input type="checkbox"/> Demanding | <input type="checkbox"/> Dependable | <input type="checkbox"/> Determined |
| <input type="checkbox"/> A Dreamer | <input type="checkbox"/> Enthusiastic | <input type="checkbox"/> Flexible | <input type="checkbox"/> Focused | <input type="checkbox"/> Friendly |
| <input type="checkbox"/> Hard-Working | <input type="checkbox"/> Happy | <input type="checkbox"/> A High Achiever | <input type="checkbox"/> Honest | <input type="checkbox"/> Humorous |
| <input type="checkbox"/> Independent | <input type="checkbox"/> Introverted | <input type="checkbox"/> Loyal | <input type="checkbox"/> Messy | <input type="checkbox"/> Neat |
| <input type="checkbox"/> Obedient | <input type="checkbox"/> Open-minded | <input type="checkbox"/> Out-going | <input type="checkbox"/> Patient | <input type="checkbox"/> Reliable |
| <input type="checkbox"/> Responsible | <input type="checkbox"/> Self-controlled | <input type="checkbox"/> Humorous | <input type="checkbox"/> Serious | <input type="checkbox"/> Shy and Quiet |
| <input type="checkbox"/> Stable | <input type="checkbox"/> Studious | <input type="checkbox"/> Talkative | <input type="checkbox"/> Thoughtful | <input type="checkbox"/> Well-organized |

What hobbies and activities do you like outside of school. Why? 谈谈你在校外的爱好和活动。为什么？

Have you ever traveled outside of your country before?

- No Yes (If yes, where? _____)

Do you smoke? Yes No

Do you normally drink alcoholic beverages? Yes No

List any musical instruments that you play.

List any significant awards that you have received recently.

What pets do you have at home?

Are you allergic to any animals? Which ones?

What words describe your temperament?

Do you have any food allergies? Which ones?

Are you currently active in a local church? No Yes How often do you attend? _____

Are you willing to participate in religious activities?

- Yes No Maybe Only if I have to

I like ... (Check all that apply)

- | | | | |
|--|-------------------------------------|--|--|
| <input type="checkbox"/> Reading | <input type="checkbox"/> Swimming | <input type="checkbox"/> Camping | <input type="checkbox"/> Playing an Instrument |
| <input type="checkbox"/> Writing | <input type="checkbox"/> Basketball | <input type="checkbox"/> Biking | <input type="checkbox"/> Listening to Music |
| <input type="checkbox"/> Watching Movies | <input type="checkbox"/> Baseball | <input type="checkbox"/> Hiking | <input type="checkbox"/> Dancing |
| <input type="checkbox"/> Watching Sports | <input type="checkbox"/> Soccer | <input type="checkbox"/> Playing Individual Sports | <input type="checkbox"/> Painting/Drawing |
| <input type="checkbox"/> Computers | <input type="checkbox"/> Tennis | <input type="checkbox"/> Playing Team Sports | <input type="checkbox"/> Photography |
| <input type="checkbox"/> Playing Games | <input type="checkbox"/> Badminton | <input type="checkbox"/> Dating | <input type="checkbox"/> Visiting Museums |
| <input type="checkbox"/> Playing Cards | <input type="checkbox"/> Volleyball | <input type="checkbox"/> Cooking | <input type="checkbox"/> Going to Concerts |
| <input type="checkbox"/> Debating | <input type="checkbox"/> Golf | <input type="checkbox"/> Chess | <input type="checkbox"/> Drama |
| <input type="checkbox"/> Discussing Current Events | <input type="checkbox"/> Skiing | <input type="checkbox"/> Shopping | <input type="checkbox"/> Sewing |

NAME 姓名: _____

Housing Arrangements 居住状况

I already have made arrangements to stay with the following individual(s):

Name _____
 Relationship _____
 Address _____
 Home Phone _____
 Cell Phone _____
 Email _____
 Occupation _____
 Company Name & Address _____
 Work Phone _____

- This person will also be my guardian.
 This person will NOT be my guardian.

I would like to join the International Student Services Host Family Program.

HOST FAMILY PREFERENCE

Please fill out the following portion only if you plan to join the ISS Host Family Program. 如果您要申请寄宿家庭，请填写以下部分
 While we wish to accommodate every student's preferences, we reserve the right to match students with host families who we think will best enhance the student's study abroad experience. 我们会尽力将学生对寄宿家庭的意愿列入考虑，但我们也会依照学生不同的需要，为了帮助他们有更正面的留学体验而作更好的调整

I prefer:

- Private room only Shared room (with someone of the same sex & similar in age)
 Private room preferred, but willing to live in a shared room No preference

I feel that I would do best with a host family that ... (Check all that apply)

- | | | | |
|---|--|--|--|
| 1. <input type="checkbox"/> Has children (0-12 yrs.) | <input type="checkbox"/> Has teenagers (13 yrs.+) | <input type="checkbox"/> Has no children | <input type="checkbox"/> No preference |
| 2. <input type="checkbox"/> Has pets | <input type="checkbox"/> Has no pets | <input type="checkbox"/> No preference | <input type="checkbox"/> No pets, I'm allergic |
| 3. <input type="checkbox"/> Likes to go out on the weekends | <input type="checkbox"/> Likes to stay home on the weekends | <input type="checkbox"/> No preference | <input type="checkbox"/> No preference |
| 4. <input type="checkbox"/> Is spontaneous and adventurous | <input type="checkbox"/> Has a daily routine | <input type="checkbox"/> No preference | <input type="checkbox"/> No preference |
| 5. <input type="checkbox"/> Speaks only English | <input type="checkbox"/> Speaks English & my native language | <input type="checkbox"/> No preference | <input type="checkbox"/> No preference |

Use the space below to tell your future host family about yourself. What type of personality do you have? What type of host family do you think you would enjoy living with? Do you have any special needs (such as dietary, emotional, or physical) that your host family should know about?

What types of activities would you like to do with your host family?

List any food allergies that you have.

What types of chores do you do at home (if any)?

What do you normally eat for:
 Breakfast:
 Lunch:
 Dinner:

Have you ever lived away from your parents before?
 No Yes (If yes, for how long? _____)

Do you know how to do your own laundry?
 No Yes

Thank you for your interest in the Network of Chinese American Schools International. The submission of an English application is the first step in the admissions process. CASI admits students of any race, color, national and ethnic origin to all the rights, privileges, programs and activities generally accorded or made available to students at CASI. We do not discriminate on the basis of gender, race or national and ethnic origin in the administration of our educational policies, admission policies, scholarship programs, athletic and other CASI administrated programs.

感谢你对汉美国际学校的信任与支持！递交申请资料是录取程序的第一步，请与学校招生办保持联系，确保你的申请进度一切正常。汉美国际学校录取学生不分种族、不分肤色、不分国籍、不分族裔，总的来说，所有的学生享有全部的权利和特权，开展的项目和活动针对所有学生开放。汉美国际学校在国民教育政策、招生政策、体育运动和其他校园管理条例的执行以及奖学金和助学贷款发放上一视同仁。

Please attach a copy of the first 2 pages of your passport. 请附上一份申请人的护照复印件。

PARENT OR GUARDIAN'S SIGNATURE 家长或监护人签名: _____ DATE 日期: _____



Network of Chinese American Schools International
PARENTAL PERMISSION FORM FOR STUDENT TRAVEL
留学生父母的同意与授权书

Parents: After carefully reading, please check the boxes that apply.

English Name of Student 学生姓名: _____ School Year 学年: 20____

Transportation 交通工具

Use of Car 搭乘车辆

- Please call me or consult the list I have provided for approval of any potential drivers other than those employed by the School or those I have checked below.
如果非学校职员或非我授权的人搭载我的孩子, 请与我或者我授权的联系人联络。

(Please select either the above or the below 上下选项请二选一, 不要两项都选)

- I am willing to leave the following to the discretion of the guardian (Check those that apply):
以下的情况, 我愿授权于孩子的寄宿家庭父母来斟酌决定 (如果允许, 请打钩):
- Parent or guardian of a student
学生的家长或者监护人搭载我的孩子
 - Adults over the age of 25
二十五岁以上的成年人搭载我的孩子
 - Student drivers
同学搭载我的孩子

Public Transportation 公交车

Please use this section to indicate whether you feel comfortable allowing guardians to use their own discretion in granting your son or daughter permission to use public transportation on his or her own during daylight hours:
请使用这个环节来表态, 您是否放心允许寄宿家庭父母斟酌决定孩子在白天时间单独乘坐公交车外出:

- I am comfortable with the guardian allowing my son or daughter to travel alone on public transportation during daylight hours.
若寄宿家庭父母允许我的儿子或者女儿在白天时间单独乘坐公交车外出, 我觉得放心。

Visits and Trips 外出与短途旅行

Please indicate your preferences with regard to the school's off-campus overnight visitation policy by checking the statements that apply in the spaces provided.

请结合“校外受邀请留宿”的学校制度, 在下面的方框里选项表态:

Daytime Visits & Trips 白天的外出与短途旅行

- Please call me or consult the list I have provided for approval of any potential daytime visits or trips.
如果有白天的外出与短途旅行, 请与我或者我授权的联系人联络。

(Please select either the above or the below 上下选项请二选一, 不要两项都选)

- I am willing to leave the following to the discretion of the guardian (Please check those that apply):
以下的情况, 我愿授权于孩子的寄宿家庭父母来斟酌决定 (如果允许, 请打钩):
- Visits with any student of the same gender with an adult chaperone
在成人陪同下, 与同性同学的外出
 - Visits with students of either gender with an adult chaperone
在成人陪同下, 与男性或女性同学的外出
 - Day trips with the guardian
与寄宿家庭的日游

Overnight Visits & Trips 留宿的外出与短途旅行

Please call me or consult the list I have provided for approval of overnight hosts of my child.
如果有家庭要留宿我的孩子，请与我或者我授权的联系人联络。

(Please select either the above or the below 上下选项请二选一，不要两项都选)

I am willing to leave the following to the discretion of the guardian (Please check those that apply):
以下的情况，我愿授权于孩子的寄宿家庭父母来斟酌决定（如果允许，请打钩）：
 Overnights with any student of the same gender with an adult chaperone
在成人陪同下，与同性别同学的过夜短途旅行
 Overnight trips with the guardian
与寄宿家庭的过夜短途旅行

Please list all adults (including relatives) that have your approval to take your child on outings, day trips, or overnight stays.
请填写已经得到了阁下的许可，允许其带您的孩子外出的成年人（包括亲戚）的相关资料。

Name 姓名: _____	Relationship 关系: _____
Phone number 电话号码: _____	Email 电子邮箱: _____
Name 姓名: _____	Relationship 关系: _____
Phone number 电话号码: _____	Email 电子邮箱: _____
Name 姓名: _____	Relationship 关系: _____
Phone number 电话号码: _____	Email 电子邮箱: _____
Name 姓名: _____	Relationship 关系: _____
Phone number 电话号码: _____	Email 电子邮箱: _____
Name 姓名: _____	Relationship 关系: _____
Phone number 电话号码: _____	Email 电子邮箱: _____

By signing below, I confirm the validity of the information on the following forms.
通过以下的签名，我确认所填写信息的有效性。

PARENT OR GUARDIAN'S SIGNATURE 家长或监护人签名: _____ DATE 日期: _____



Network of Chinese American Schools International PROGRAM RULES FOR STUDENTS

General Rules

- The student is expected to exhibit positive character and behavior at all times, including trustworthiness, responsibility, respectfulness, caring, fairness, and excellent citizenship representing their home country.
- Disruptive behavior including swearing, misbehavior in class and on outings, pranks, and other unruly conduct will not be permitted. The student will follow school dress codes, use appropriate language and respect the rights of others at school and at home.
- Respect and obedience are extremely important at all times. The student is to be respectful of all school rules, school personnel, and school property. Any repair fees due to damage of school property is the sole responsibility of the student and parents.
- The student will make every effort to improve his or her English ability by getting involved at school and in the community. Spending the majority of time with other international students speaking another language is discouraged.
- The student may not operate a motorized vehicle unless he or she has a valid United States license. A license may be obtained if the student receives permission from guardians and parents.
- The student's acceptance into the school does not guarantee:
 - A diploma and graduation
 - Eligibility to participate in athletics.
- Parents give the school the right to use student's photograph and video clips for the purposes of publication, advertising, display, or editorial use. Student's personal information will not be revealed.
- Inappropriate use of the Internet by the student is strictly prohibited. This includes, but not limited to, viewing pornography or visiting questionable websites.
- The school reserves the right to terminate visa of any student whose conduct is considered detrimental or incompatible with the interests and security of the school.

Laws of the U.S.

- The student must obey the laws of the United States. Students, who are found guilty of breaking any law will be required to return home immediately at the expense of the parents.
- Students are not permitted to drink any alcoholic beverages, even if they are over 21 years of age, the legal age to drink in the U.S. In addition, the student may not be associated with or remain in the presence of others who are drinking alcoholic beverages.
- Students are not to use any type of drugs while in the United States, other than those prescribed by a doctor or those bought over the counter. Students must adhere to the school's policy on taking prescription medicines on campus.
- Smoking and the use of any tobacco products are forbidden. Not only is it illegal in most U.S. states for those under the age of 18 to use tobacco. It causes serious health problems.

Health

- The student must have insurance that provides emergency health, medical, and accident coverage for injury and illness, including emergency visitation expenses. Proof of insurance must be presented before the student may begin school. Students who do not have insurance may sign up for insurance through International Student Services.
- The student will abstain from all sexual activity. Serious romantic relationships are discouraged.
- During high school, the student is not allowed to do anything that will permanently alter his or her physical appearance such as, getting a new tattoo or body piercing. Students with existing tattoos or piercings must abide by the school's policies.

Finances

- The family must provide proof of financial ability to pay for all school tuition and fees. Parents must pay all tuition and fees. The student should bring enough money or have a debit card to cover smaller expenses that arise during the school year. Such funds will cover:
 - All fees related to extra curricular activities, uniforms, books, field trips, etc.
 - Round-trip international and domestic airfare
 - Personal day-to-day expenses such as routine medical expenses not covered by the insurance, cell phone, clothes, and recreational activities
- If the student is unable to attend school in the U.S., a percentage of the tuition and fees may be refunded, depending on the timing of the student's notice of withdrawal from school, and in accordance to the school's policies.

Travel

- The student must arrive and depart on the dates given by CAS
- The student is permitted to travel domestically with his or her guardians or for school-related activities with school staff or for school activities with proper adult chaperones.
- The student is not allowed to travel independently to places other than to his or her home country without written permission from his or her parents specifically releasing the school and guardians of liability should anything occur to the student during independent travels.
- At the end of the school year, the student must return home within 5 days of the last day of school, be enrolled in the school's summer school program, or attend another approved summer program. The school does not guarantee host families during the summer but with enough notice may be able to locate one.

Consequences of Violation

If a student is found in violation of the actions listed above and receives disciplinary action issued through the review process, parents and guardians will be notified. The student may be sent home at the parents' expense, and may be suspended from any future enrollment in the school.

My parents and I have read the above rules for the school and agree to comply. I acknowledge that the failure to abide by the rules may result in the termination of my enrollment at the school and being sent home. All costs due to early termination of enrollment are the sole responsibility of my parents and I. We do not hold the guardians or the school responsible for any injury, lose of personal property, or any other obligation.

STUDENT SIGNATURE: _____ DATE: _____

PARENT SIGNATURE: _____ DATE: _____